

Sull'aria

Sull'aria Che soave zeffiretto Questa sera spirerà Sotto i pini del boschetto Ei già il resto capirà.	On the breeze What a gentle little zephyr This evening will sigh Under the pines in the little grove And the rest he will understand.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Flower Duet

Sous le dôme épais Où le blanc jasmin À la rose s'assemble Sur la rive en fleurs, Riant au matin Viens, descendons ensemble. Doucement glissons de son flot charmant Suivons le courant fuyant Dans l'onde frémissante D'une main nonchalante Viens, gagnons le bord, Où la source dort et L'oiseau, l'oiseau chante. Sous le dôme épais Où le blanc jasmin Viens, descendons ensemble.	Under the thick dome, where the white jasmine Assembles at the rose, On the river of flowers, laughing in the morning. Come, let's descend together. Gently, let's slip Around its charming flood. Let's follow the fleeing current With one careless hand let's reach for the bank, Come, let's find the bank Where the source sleeps. And the birds, the birds sing. Under the thick dome, Under the white jasmine, Come, let's descend together.
Mais, je ne sais quelle crainte subite, S'empare de moi, Quand mon père va seul à leur ville maudite; Je tremble, je tremble d'effroi!	But, I don't know what sudden fear seizes me, When my father goes alone to their cursed city I tremble, I tremble from fear.
Pour que le Dieu Ganeça le protège, Jusqu'à l'étang où s'ébattent joyeux Les cygnes aux ailes de neige, Allons cueillir les lotus bleus.	So that the God Ganesha protects him, Until the pond where swans with snow-white wings play together joyously. Let's go pick blue lotuses.
Oui, près des cygnes aux ailes de neige, Allons cueillir les lotus bleus.	Yes, near swans with snow-white wings, Let's pick blue lotuses together.
Sous le dôme épais Où le blanc jasmin, À la rose s'assemble Sur la rive en fleurs, Riant au matin Viens, descendons ensemble. Doucement glissons de son flot charmant Suivons le courant fuyant Dans l'onde frémissante D'une main nonchalante	Under the thick dome, Where the white jasmine Assembles at the rose, On the river of flowers, Laughing in the morning. Come, let's descend together. Gently, let's slip Around its charming flood. Let's follow the fleeing current: With one careless hand,

Viens, gagnons le bord,
Où la source dort et
L'oiseau, l'oiseau chante.
Sous le dôme épais
Où le blanc jasmin
Viens, descendons ensemble.

Come, let's find the bank
Where the source sleeps.
And the bird, the bird sings.
Under the thick dome,
Where the white jasmine
Come, let's descend together.